



CO D. 227524

Rev. 01

Data 2025/05

LINEA Soleko

Prodotto GYY

Tipo Leaflet

FUSTELLA 110x176 mm

COLOR CMYK

I-FRESH MOISTURE OOGDRUPPELS

SOLEKO Menicon GROUP

NL

EIGENSCHAPPEN EN INDICATIES: I-Fresh Moisture is ideaal voor het verlichten van irritatie en het verbeteren van de hydratatie van het oogoppervlak veroorzaakt door stof, pollen en omgevingsfactoren. Het is ook geschikt voor gebruik met zachte en harde zuurstofdoorlatende contactlenzen. I-Fresh Moisture bevat 0,4% hyaluronzuur, een vochtinbrengend ingrediënt. Hydroxyethylcellulose in oogdruppels verbetert de traanfilm bij dragers van hydrogel contactlenzen. I-Fresh Moisture heeft een uitgebalanceerde formule met de pH van menselijke tranen. I-Fresh Moisture oogdruppels zijn zacht voor het oog en geschikt voor regelmatig gebruik.

GEbruIKSAANWIJZING: Was, spoel en droog je handen. Schud de flacon voor gebruik. Doe naar behoefte een of twee druppels in het oog en knipper 2 tot 3 keer. Als er een licht ongemak optreedt tijdens het dragen van contactlenzen, breng dan 1 of 2 druppels aan en knipper een paar keer. Als het ongemak aanhoudt, verwijder dan de contactlens en neem contact op met uw contactlensspecialist voor een grondig onderzoek. I-Fresh Moisture kan naar behoefte gedurende de dag worden gebruikt, maar volg daarbij altijd de instructies van uw contactlensspecialist op.

VOORZORGSMAATREGELEN: Gebruik het product niet als er geknoeid is met de verzegeling of als de fles beschadigd is. Sluit de fles goed af na gebruik. Gebruik het product binnen 90 dagen na de eerste opening en gebruik het niet meer na de vervaldatum. Maak uitsluitend gebruik van de vloeistoffen die door je contactlensspecialist worden aanbevolen. Uitsluitend voor uwendig oogheelkundig gebruik. Raadpleeg een arts als je op dit moment andere geneesmiddelen gebruikt. Bewaren bij een temperatuur tussen 5 en 30 °C.

WAARSCHUWINGEN: Zorg dat de tuit van de flacon niet in contact komt met het oog of tijdens het aanbrengen. Buiten het bereik van kinderen houden. NIET INSLIKKEN. **CONTRA-INDICATIES:** Het product niet gebruiken in het geval van allergie of gevoeligheid voor een van de ingrediënten.

INHOUD: Polyhexamethyleenbiguanide 0,0002%, Hydroxyethylcellulose 0,2%, Hyaluronzuur 0,4%, Natriumchloride, Dibasisch natriumfosfaat, Monobasisch natriumfosfaat, Gezuiverd water.

ES

PROPIEDADES E INDICACIONES: I-Fresh Moisture es ideal para aliviar la irritación y restaurar la hidratación de la superficie ocular causada por el polvo, el polen y los factores ambientales. También es adecuado para su uso con lentes de contacto blandas y rígidas permeables al gas. I-Fresh Moisture contiene un 0,4% de ácido hialurónico, un ingrediente que mejora la hidratación. La hidroxietilcelulosa en gotas oftálmicas mejora el rendimiento de la película lagrimal en usuarios de lentes de contacto de hidrogel. I-Fresh Moisture tiene una fórmula equilibrada con el pH de la lagrима humana. Las gotas oftálmicas I-Fresh Moisture son suaves para los ojos y adecuadas para un uso regular.

INSTRUCCIONES DE USO: Lávese, enjuáguese y séquese las manos. Agitar el frasco antes de usar. Echar una o dos gotas en el ojo según sea necesario y parpadear 2 o 3 veces. En caso de molestias leves durante el uso de lentes de contacto, echar 1 o 2 gotas y parpadear varias veces. Si las molestias persisten, retirar la lente de contacto y contactar con su profesional de la visión para un examen exhaustivo. I-Fresh Moisture puede utilizarse a lo largo del día, siguiendo siempre las instrucciones de su profesional de la visión.

PRECAUCIONES: No utilizar el producto si el precinto ha sido manipulado o si el frasco está dañado. Cerrar bien el frasco después de cada uso. Utilizar en los 90 días siguientes a la primera apertura y no utilizar el producto después de la fecha de caducidad. Siga las soluciones recomendadas por su profesional de la visión. Sólo para uso oftálmico externo. Consulte a su médico si está tomando otros medicamentos. Conservar a una temperatura entre 5 y 30 °C.

ADVERTENCIAS: La boquilla del frasco no debe entrar en contacto con el ojo durante la aplicación. Mantener fuera del alcance de los niños. NO INGERIR. **CONTRAINDICACIONES:** No utilice el producto si es alérgico o sensible a alguno de sus ingredientes.

CONTENIDO: Polihexametilbenbiguanida 0,0002%, Hidroxietilcelulosa 0,2%, Ácido hialurónico 0,4%, Cloruro de sodio, Fosfato de sodio dibásico, Fosfato de sodio monobásico, Agua purificada.

LEGENDA: SIMBOLYEN GEBRUIK OP DE PRIMÁIRE VERPAKING, SECUNDAIRE VERPAKING, GEBRUIKSAANWIJZING.

	Fabrikant		Simbool van Medisch Hulpmiddel
	Lotnummer		Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Gesteriliseerd met behulp van aseptische verwerkings technieken		CE-markering
	Houdbaarheidsdatum		Recycle
	Productiedatum		Voorwaarden voor oorslag/vervoer

CLAVE: SIMBOLYEN UTILIZADOS EN EL ENVASE PRIMARIO, EL ENVASE SECUNDARIO Y LAS INSTRUCCIONES DE USO.

	Fabricante		Simbolo de Producto sanitario
	Número de lote		Consulte las instrucciones de uso
	Esterilizado mediante técnicas de procesamiento aseptico		Marcado CE
	Fecha de caducidad		Reciclar
	Fecha de fabricación		Condiciones de almacenamiento/transporte

I-FRESH MOISTURE OOGDRUPPELS

SOLEKO Menicon GROUP

PT

PROPRIEDADES E INDICAÇÕES: O I-Fresh Moisture é ideal para aliviar irritações e restaurar a hidratação da superfície ocular causadas pelo pó, pólen e fatores ambientais. Também é adequado para utilização com lentes de contacto gelatinosas e rígidas permeáveis ao gás. I-Fresh Moisture contém 0,4% de Ácido Hialurónico, um ingrediente que intensifica a humidade. A hidroxietilcelulose em colírios melhora o desempenho do filme lacrimal para os utilizadores de lentes de contacto de hidrogel. I-Fresh Moisture possui uma fórmula equilibrada com o pH das lágrimas humanas. Os colírios I-Fresh Moisture são suaves para os olhos e adequados para utilização regular.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Lave, enxague e seque as mãos. Agite o frasco antes de usar. Pingue uma ou duas gotas nos olhos, conforme necessário, e pisque 2 a 3 vezes. Se tiver um ligeiro desconforto ao utilizar lentes de contacto, pingue 1 ou 2 gotas e pisque várias vezes. Se o desconforto persistir, tire a lente de contacto e entre em contacto com o seu oftalmologista para fazer um exame completo. O I-Fresh Moisture pode ser utilizado conforme necessário ao longo do dia, basta seguir as instruções fornecidas pelo seu oftalmologista.

PRECAUÇÕES: Não utilize o produto se o selo estiver violado ou se o frasco estiver danificado. Feche bem o frasco após utilizar. Utilize o produto dentro do prazo de 90 dias após abrir e não o utilize após o prazo de validade. Siga as soluções recomendadas pelo seu Oftalmologista. Apenas para uso oftálmico externo. Procure conselho médico se estiver a tomar outros medicamentos. Armazene a uma temperatura entre 5 e 30 °C.

AVISOS: O bico do frasco não deve entrar em contacto com os olhos durante a aplicação. Mantenha fora do alcance das crianças. NÃO ENGULA.

CONTRAINDICAÇÕES: Não utilize o produto caso tenha alergia ou sensibilidade a algum dos ingredientes.

CONTEÚDO: Polihexametileno biguanida 0,0002%, Hidroxietilcelulose 0,2%, Ácido hialurónico 0,4%, Cloreto de sódio, Fosfato de sódio dibásico, Fosfato de sódio monobásico, Água purificada.

PL

WŁAŚCIWOŚCI I WSKAZANIA: I-Fresh Moisture przywraca nawilżenie na powierzchni oka idealnie łagodząc podrażnienia spowodowane kurzem, pyłkami i czynnikami środowiskowymi. Odpowiedni do stosowania z miękkimi oraz sztywnymi soczewkami gazoprzepuszczalnymi. I-Fresh Moisture zawiera kwas hialuronowy 0,4%, składnik zwiększający zwilżalność. Hydroksyetyloceluloza zawarta w kroplach do oczu poprawia jakość filmu łzowego u użytkowników soczewek hydrogelowych. I-Fresh Moisture posiada zbilansowaną formułę z pH zgodną z pH ludzkich łez. Krople I-Fresh Moisture są łagodne dla oczu i odpowiednio do regularnego stosowania.

INSTRUKCJA UŻYWANIA: Umyć, optukać i osuszyć ręce. Przed użyciem potrząsnąć butelkę. Zakropić jedną lub dwie krople do każdego oka, w zależności od potrzeby, i pomruć 2-3 razy. W przypadku uczucia lekkiego dyskomfortu podczas noszenia soczewek, zakropić 1 lub 2 krople i pomruć kilka razy. Jeżeli uczucie dyskomfortu utrzymuje się, wyjąć soczewki kontaktowe i skontaktować się ze specjalistą od zdrowia oczu, aby poddać się dokładniejszemu badaniu. I-Fresh Moisture może być używany w zależności od potrzeby, przez cały dzień, w sposób zgodny ze wskazaniami specjalisty od zdrowia oczu.

SRODKI OSTROŻNOŚCI: Nie używać produktu w przypadku naruszenia plomb lub jeżeli butelka jest uszkodzona. Po użyciu mocno zamknąć butelkę. Zużyć w ciągu 90 dni od pierwszego otwarcia i nie używać produktu po upływie terminu ważności. Używać płynów zalecanych przez specjalistę od zdrowia oczu. Wyłącznie do zewnętrznego użytku w okulistyce. Zasięgnąć porady lekarskiej w przypadku stosowania innych leków. Przechowywać w temperaturze od 5 do 30 °C.

OSTRZEŻENIA: W czasie nosenia produktu, dysza butelki nie może dotykać oka. Trzymać z dala od zasięgu dzieci. NIE POKYKAĆ.

PRZECIWSKAZANIA: Nie używać produktu w przypadku alergii lub nadwrażliwości na którykolwiek z składników. **SKŁAD:** Polihexametylen biguanid 0,0002%, Hydroksyetyloceluloza 0,2%, Kwas hialuronowy 0,4%, Chlorek sodu, Dwuzasadowy fosforan sodu, Jednozasadowy fosforan sodu, Oczyszczona woda.

CHAVE: SIMBOLYEN UTILIZADOS NA EMBALAGEM PRIMÁRIA, EMBALAGEM SECUNDÁRIA, INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO.

	Fabricante		Simbolo de Dispositivo médico
	Número de lote		Consulte as instruções de utilização
	Esterilizado utilizando técnicas de processamento aseptico		Marcacão CE
	Data de validade		Reciclar
	Data de fabrico		Condições de armazenamento/transporte

KLUCZ: SYMBOLY UŻYTE NA OPAKOWANIU GŁÓWNYM, NA OPAKOWANIU DODATKOWYM, W INSTRUKCJACH UŻYWANIA.

	Producent		Symbol wyrobu medycznego
	Numer partii		Przeczytaj instrukcje obsługi
	Sterylny i używany z zastosowaniem techniki aseptycznej		Znak CE
	Użyć przed upływem daty ważności		Do recyklingu
	Data produkcji		Warunki przechowywania/transportu

STERILE A

SOLEKO S.P.A. - Via Ravano snc
03037 - Pontecorvo (FR) - ITALIA

0123



MEDICAL DEVICE

Please Recycle!



CH REP

Menicon Swiss GmbH, Dornacherstrasse 27,
4600 Olten, Switzerland

COD227524 rev01 2025/05